

Aktuelle Kardiologie

Offizielles Organ des BNK und der ALKK

Herausgeber

Malte Kelm, Düsseldorf (federführend)
Stefan Perings, Düsseldorf
Johannes Brachmann, Coburg

Rubrikenherausgeber

Johannes Dahm, Göttingen

BNK Mitteilungen

Norbert Smetak, Kirchheim
Heribert Brück, Erkelenz
Thorsten Ebermann, München

ALKK Mitteilungen

Christian Perings, Lünen

Wissenschaftlicher Beirat

Lars Eckardt, Münster
Norbert Frey, Kiel
Meinrad Paul Gawaz, Tübingen
Thomas Klinghenben, Bonn
Thomas Korte, München
Karl Graf La Rosée, Bonn
Nicolaus Reifart, Bad Soden
Karin Rybak, Dessau
Karsten Schrör, Düsseldorf

Offizielles Organ

BNK
Bundesverband
Niedergelassener Kardiologen e. V.
www.bnk.de

ALKK
Arbeitsgemeinschaft Leitende
Kardiologische Krankenhausärzte e. V.
www.alkk.de

Aktuelle Kardiologie im Internet

www.thieme-connect.de/ejournals
www.thieme.de/fz/aktkardio
E-Mail: Aktuelle.Kardiologie@thieme.de

Verlag

Georg Thieme Verlag KG
Rüdigerstraße 14
70469 Stuttgart
Postfach 30 11 20
70451 Stuttgart

Aktuelle Kardiologie

1. Jahrgang

Eigentümer und Copyright
© Georg Thieme Verlag KG 2012

Herausgeber

Prof. Dr. Malte Kelm (federführend), Universitätsklinikum Düsseldorf, Klinik für Kardiologie, Pneumologie und Angiologie, Moorenstraße 5, 40225 Düsseldorf

Dr. Stefan Perings, CardioCentrum Düsseldorf, Ivo-Beucker-Straße 43, 40237 Düsseldorf

Prof. Dr. Johannes Brachmann, II. Medizinische Klinik des Klinikums Coburg, Ketschendorfer Straße 33, 96450 Coburg

Prof. Dr. Johannes Dahm, Herz- und Gefäßzentrum am Krankenhaus Neu-Bethlehem, Humboldtallee 6, 37073 Göttingen

Aktuelle.Kardiologie@thieme.de

Verlag

Georg Thieme Verlag KG
Rüdigerstraße 14, 70469 Stuttgart oder
Postfach 30 11 20, 70451 Stuttgart
Tel.: 07 11/89 31-0, Fax: 07 11/89 31-2 98
<http://www.thieme.de>
<http://www.thieme.de/fz/aktkardio>
<http://www.thieme-connect.de/ejournals>

Copyright

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind für die Dauer des Urheberrechts geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfil-

Wichtiger Hinweis

Wie jede Wissenschaft ist die Medizin ständigen Entwicklungen unterworfen. Forschung und klinische Erfahrung erweitern unsere Erkenntnisse, insbesondere was Behandlung und medikamentöse Therapie anbelangt. Soweit in diesem Heft eine Dosierung oder eine Applikation erwähnt wird, darf der Leser zwar darauf vertrauen, dass Autoren, Herausgeber und Verlag große Sorgfalt darauf verwandt haben, dass diese Angabe dem Wissensstand bei Fertigstellung der Zeitschrift entspricht. Für Angaben über Dosierungsanweisungen und Applikationsformen kann vom Verlag jedoch keine Gewähr übernommen werden. Jeder Benutzer ist angehalten, durch sorgfältige Prüfung der Beipackzettel der verwendeten Präparate und gegebenenfalls nach Konsultation eines Spezialisten festzustellen, ob die dort gegebene Empfehlung für Dosierungen oder die Beachtung von Kontraindikationen gegenüber der Angabe in dieser Zeitschrift abweicht. Eine solche Prüfung ist besonders wichtig bei selten verwendeten Präparaten oder solchen, die neu auf den Markt gebracht worden sind. Jede Dosierung oder Applikation erfolgt auf eigene Gefahr des Benutzers. Autoren und Verlag appellieren an jeden Benutzer, ihm etwa auffallende Ungenauigkeiten dem Verlag mitzuteilen.

jährliche Bezugspreise*	Inland	Europa	weltweit
Versandkosten	21,40	31,80	38,60
Normalpreis für individuelle Abonnenten (Gesamtpreis inkl. Versandkosten)	184,- (205,40)	184,- (215,80)	184,- (222,60)
Institutionelles Abonnement (Gesamtpreis inkl. Versandkosten)**	460,- (481,40)	460,- (491,80)	460,- (498,60)
ermäßigter Preis für Studenten/ Weiterbildungsassistenten (Gesamtpreis inkl. Versandkosten)	116,- (137,40)	116,- (147,80)	116,- (154,60)

Mitglieder folgender Verbände erhalten die Zeitschrift im Rahmen ihrer Mitgliedschaft: BNK, ALKK

Einzelheft 32,- EUR (D) zuzügl. Versandkosten ab Verlagsort, unverbindlich empfohlener Preis; inklusive 7% Mehrwertsteuer

* in EUR (D); unverbindlich empfohlene Preise; inklusive 7% Mehrwertsteuer. Das Abonnement wird zum Jahreswechsel im Voraus berechnet und zur Zahlung fällig. Das Abonnement kann jederzeit begonnen werden. Die Bezugsdauer verlängert sich automatisch jeweils um ein Jahr, wenn bis zum 30. September des Vorjahres keine Abbestellung vorliegt.

** Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.thieme.de/connect/de/services/product-licensing.html>.

mungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Verlagsredaktion

Sarah Hailer
Tel.: 07 11/89 31-3 41, Fax: 07 11/89 31-3 92
E-Mail: Sarah.Hailer@thieme.de
Dr. Claudia Fischer
Tel.: 07 11/89 31-5 15, Fax: 07 11/89 31-3 92
E-Mail: Claudia.Fischer@thieme.de
beide: Georg Thieme Verlag KG,
Rüdigerstraße 14, 70469 Stuttgart

Verantwortlich für den Anzeigenteil

Thieme.media
Pharmedia Anzeigen- und Verlagsservice GmbH
Ulrike Bradler
Rüdigerstraße 14, 70469 Stuttgart oder
Postfach 30 08 80, 70448 Stuttgart
Tel.: 07 11/89 31-4 66, Fax: 07 11/89 31-6 24
E-Mail: Ulrike.Bradler@thieme.de
Zurzeit gilt Anzeigenpreisliste Nr. 2,
gültig seit 1. 10. 2012.

Printed in Germany

AZ Druck und Datentechnik GmbH, Kempten

Satz

Ziegler + Müller, Kirchentellinsfurt

Herstellung

Tel.: 07 11/89 31-2 41, Fax: 07 11/89 31-3 92
E-Mail: Roman.Boxberger@thieme.de

Abonentenservice

Tel.: 07 11/89 31-3 21, Fax: 07 11/89 31-4 22
E-Mail: aboservice@thieme.de

Allgemeine Informationen

Aktuelle Kardiologie, ISSN 2193-5203,
erscheint 6-mal im Jahr.

Informationen für unsere Leser

Wir bitten unsere Abonnenten, Adressänderungen dem Abonentenservice mitzuteilen, um eine reibungslose Zustellung der Zeitschrift zu gewährleisten.

Marken, geschäftliche Bezeichnungen oder Handelsnamen werden nicht in jedem Fall besonders kenntlich gemacht. Aus dem Fehlen eines solchen Hinweises kann nicht geschlossen werden, dass es sich um einen freien Handelsnamen handelt.

Informationen für unsere Autoren

Grundsätzlich werden nur solche Manuskripte angenommen, die vorher weder im Inland noch

im Ausland (in vollem Umfang, in ähnlicher Form oder in jedweder anderen Medienform) veröffentlicht worden sind. Die Manuskripte dürfen auch nicht gleichzeitig anderen Publikationsorganen zur Publikation angeboten werden.

Mit der Annahme des Manuskripts zur Veröffentlichung überträgt der Verfasser dem Verlag für die Dauer der gesetzlichen Schutzfrist (§ 64 UrHG) das ausschließliche, räumliche und zeitlich unbeschränkte Recht für alle Auflagen/Updates zur auch auszugsweisen Verwertung in gedruckter Form sowie in elektronischen Medien (Datenbanken, Online-Netzsysteme, Internet, CD-ROM, DVD, PDA etc.) auch in geänderter Form oder in Form einer auszugsweisen Verknüpfung mit anderen Werken einschließlich der Übersetzung in andere Sprachen sowie durch Übertragung von Nutzungsrechten auf Dritte. Soweit Abbildungen aus anderen Veröffentlichungen entnommen sind, räumt der Verfasser dem Verlag lediglich das nicht ausschließliche Nutzungsrecht im Umfang des vorstehenden Absatzes ein. Der Verfasser ist für die vollständige Quellenangabe sowie die Einholung der schriftlichen Einwilligung des anderen Verlages zu den vorstehenden Rechtsräumen verantwortlich und weist diese dem Verlag nach.

Online

Die wissenschaftlichen Arbeiten stehen online in Thieme-connect zur Verfügung (www.thieme-connect.de/ejournals). Der Zugang ist für persönliche Abonnenten im Preis enthalten. Über kostenpflichtige Zugangsmöglichkeiten und Lizenzen für Institutionen (Bibliotheken, Kliniken, Firmen etc.) informiert Sie gerne Carmen Krenz, E-Mail: sales@thieme-connect.de

Diese Zeitschrift bietet Autoren die Möglichkeit, ihre Artikel gegen Gebühr in Thieme-connect für die allgemeine Nutzung frei zugänglich zu machen. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an E-Mail: aktuelle-kardiologie@thieme.de

For users in the USA

Authorization of photocopy items for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted by Georg Thieme Verlag Stuttgart · New York for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC) Transactional Reporting Service; www.copyright.com

For reprint information in the USA, please contact: International Reprint Corporation, 287 East "H" St., Benicia, CA 94510, USA; phone: + 1-707-746-87 40, fax: + 1-707-746-16 43; e-mail: irc@intreprints.com

Heft 1	(April 2012)	= Seite	2 – 79
Heft 2	(Juni 2012)	= Seite	90 – 157
Heft 3	(August 2012)	= Seite	168 – 215
Heft 4/5	(Oktober 2012)	= Seite	228 – 333
Heft 6	(Dezember 2012)	= Seite	344 – 391

Kasuistik

- 149 Hellhammer, K., T. Zeus
88-jährige Patientin mit Ruhedyspnoe
- 286 Kristen, A. V., F.-U. Sack, A. Dösch, P. A. Schnabel,
H. A. Katus, T. J. Dengler
Das verfluchte 7. Jahr? Erfreulicher Langzeitverlauf nach Herztransplantation bei kardialer Transthyretin-Amyloidose

Kongress-Spotlights

- 230 39. Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Prävention und Rehabilitation von Herz-Kreislaufkrankungen e. V. (DGPR) – "Lebensdauer oder Lebensqualität"?
- 90 78. Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Kardiologie 2012, Mannheim – Thrombektomie bei primärer PCI bei Patienten mit STEMI
- 92 ACC 2012, Chicago – Spotlights 12. ACC Chicago
4 AHA 2011, Orlando (FL) – Die "Aim-High"-Studie
2 AHA 2011, Orlando (FL) – Die "SATURN"-Studie
- 344 American Heart Association Congress 2012 – AHA Scientific Sessions 2012
- 173 Erratum
- 228 ESC 2012, München – Forschungsergebnisse in die klinische Routine übertragen
- 168 EuroPCR 2012, Paris – Entwicklungsschub bei Renaler Denervation und neuen Koronar-Stents
- 172 Heart Rhythm 2012, Boston – Die RAAFT-2-Studie
- 172 Heart Rhythm 2012, Boston – Sportliche Aktivitäten von ICD-Patienten
- 7 JIM – Joint Interventional Meeting, Rom 8.2.-11.2.2012 – JIM: Live-Cases und State-of-the-Art-Symposien
- 346 TCT 2012, Miami Beach – "Welcome to Miami"

Originalarbeit

- 383 Perings, Stefan M., Christian Perings, Norbert Smetak, Dong-In Shin, Malte Kelm, Johannes Brachmann
Integrierte Nachsorge mit Home-Monitoring zur Verlagerung der ICD-Nachsorge von elektrophysiologischen Zentren zu kardiologischen Praxen

Verbandsmitteilungen

- 215 33. Jahreshaupttagung BNK, Berlin – Vorstandssitzung: Positive Stimmung und lebhaftes Diskussionen
- 156 ALKK-Mitgliederversammlung 2012 – Aktuelles von der Mitgliederversammlung der ALKK 2012
- 390 Bundesgerichtshof – Keine Fortgeltung des alten RLV bei "verspäteter" Zuweisung des neuen RLV!
- 331 Bundesgerichtshof – Keine Strafbarkeit von Vertragsärzten wegen Bestechlichkeit
- 154 Ehrung – DGK-Ehrennadel in Gold für Dr. Frank Sonntag
- 76 Frühe Nutzenbewertung – Nutzenbewertung neuer Arzneimittel nach §35a SGB V
- 72 Gesundheitspolitik – GKV-VStG: Die wichtigsten Neuerungen

- 213 Gesundheitspolitik – Kooperation zwischen Vertragsärzten und Kliniken – die Letzte?
- 388 Honorarverhandlungen – Die Zeichen stehen auf Sturm
- 388 Internationales Register für ambulante KHK-Patienten wird seinem Anspruch gerecht – CLARIFY-Register gewinnt erneut Award
- 78 Internet-Portal Kardiologie – "Wenn sich beim Fußballtor das iPhone meldet"
- 333 Kardio-NMR – Änderung der Weiterbildungsordnung in Baden-Württemberg
- 215 Mitgliederversammlung des BNK – Überzeugendes Votum für Smetaks Arbeit
- 332 Patienteninformation leicht gemacht – Kostenloses Veranstaltungssset für niedergelassene Kardiologen
- 152 Praxisrecht – "Verdeckte" Angestellte in Gemeinschaftspraxen: BSG erlaubt hohe Honorarrückforderungen!
- 74 Qualitätsmanagement – Großer Erfolg für BNK-Zertifizierungsprogramm die "Kardiologische Qualitätspraxis®"
- 75 Stellungnahme – Kardiologen wehren sich gegen AOK-Vorwurf der Geldverschwendung
- 77 Veranstaltungsankündigung – Jahrestagung der ALKK in Berlin
- 154 Versorgungsstrukturgesetz – Veränderungen durch das Versorgungsstrukturgesetz
- 157 Weiter- und Fortbildungs-Akademie "Kardiologie" – Aktivitäten der Akademie – eine Bilanz

Übersichtsarbeit

- 49 Albert, A., A. Lichtenberg
Aktuelle Aspekte der chirurgischen Myokardrevaskularisation. Welche Technik für welchen Patienten?
- 199 Bertog, S. C., J. Franke, I. Hofmann, H. Sievert
Interventioneller LAA-Verschluss – der „Stöpsel“ als Lösung aller Probleme?
- 299 Bonnemeier, H., T. Demming, S. Sandrock
Elektrische Therapie bei Herzinsuffizienz
- 309 Bosch, R. F., P. Villena, A. Wanner, H. Krause-Allmendinger
Telemetrie bei implantierbaren Devices: Was ist nötig, was ist sinnvoll?
- 144 Czesla, M., T. Weimar, M. Liebrich, U. Walle, N. Doll
Mitralklappen – Update der chirurgischen Therapie
- 366 Deneke, Thomas, Joachim Krug, Karin Nentwich, Andreas Mügge, Sebastian Kerber, Dong-In Shin, Anja Schade
Indikationen zur Katheterablation ventrikulärer Tachykardien
- 44 Duerschmied, D., C. Bode, M. Moser
Welche Thrombozytenaggregationshemmung für wen?
- 185 Fink, Agnes, Joachim R. Ehrlich
Antiarrhythmische Therapie bei Vorhofflimmern
- 260 Greulich, S., J. Schumm, U. Sechtem, H. Mahrholdt
Moderne Bildgebung bei Kardiomyopathien
- 373 Grönefeld, G., A. Viertel
Antiarrhythmika bei ICD-Patienten – wann sinnvoll, wann notwendig?
- 319 Haass, M.
Komorbidität bei Herzinsuffizienz: Bedeutung für die Therapie
- 377 Klein, Gunnar, Ajmal Gardiwal
MR-fähige Devices – bald klinischer Standard?
- 118 Kruck, I., U. Wilkenschhoff
Diagnostik und Interventionszeitpunkt bei Aortenklappenstenose und Mitralklappeninsuffizienz
- 281 Kühl, U., H.-P. Schultheiss
Entzündliche Kardiomyopathie

- 128 Linke, Axel, Marc W. Merx
Aortenvitien – interventionelle Therapie
- 268 Luedde, M., T. Klein, T. Demming, N. Frey
Hypertrophische Kardiomyopathie: Diagnostik und Therapie
- 290 Lutz, M., M. Rosenberg
Biomarker zur Risikostratifizierung der Herzinsuffizienz
- 276 Meder, B., K. S. Frese, H. A. Katus
Die dilatative Kardiomyopathie – ein Update
- 192 Omran, H., G. von der Recke
Antikoagulation bei Vorhofflimmern: Neue Substanzen – für wen (nicht)?
- 326 Raake, P. W., A. Ruhparwar, L. Frankenstein, H. A. Katus
Terminale Herzinsuffizienz
- 38 Reifart, N.
Stent oder Bypass?
- 254 Riad, A., S. B. Felix
Kardiomyopathien: Ätiologie und Klassifikation
- 22 Rybak, K.
Brustschmerz – Wie viel Diagnostik brauchen wir?
- 133 Schäfers, Hans-Joachim, Thomas Walther
Aortenvitien – chirurgische Therapie
- 139 Schueler, R., G. Nickenig, C. Hammerstingl
Mitralvitien – interventionelle Therapie
- 360 Schulze-Bahr, E.
Genetische Untersuchungen in der Kardiologie – „Hands-on“
- 209 Shin, Dong-In
Follow-up nach Pulmonalvenenisolation – Wie wird „Erfolg“ definiert?
- 66 Sonntag, F., H. Löllgen
Wie viel Sport tut gut?
- 295 Steinacher, R., D. Rottländer, U. C. Hoppe
Aktuelle medikamentöse Therapie der chronischen Herzinsuffizienz
- 305 Sticherling, C.
Prognose von ICD-Patienten – Rolle der Komorbiditäten
- 30 Vöhringer, M., U. Sechtem
Stabile Angina pectoris: wann Revaskularisation und wann Medikament?
- 203 Weimar, T., K.-N. Doll
Chirurgische Ablation von Vorhofflimmern
- 60 Werner, C., U. Laufs
Hyperlipoproteinämie – wie behandeln?
- 112 Westenfeld, Ralf, Markus Ketteler
Degeneration und Kalzifizierung von Herzklappen

A

Albert, A. 49

B

Bertog, S. C. 199
 Bode, C. 44
 Bonnemeier, H. 299
 Bosch, R. F. 309
 Brachmann, Johannes 383

C

Czesla, M. 144

D

Demming, T. 268, 299
 Deneke, Thomas 366
 Dengler, T. J. 286
 Doll, K.-N. 203
 Doll, N. 144
 Dösch, A. 286
 Duerschmied, D. 44

E

Ehrlich, Joachim R. 185

F

Felix, S. B. 254
 Fink, Agnes 185
 Franke, J. 199
 Frankenstein, L. 326
 Frese, K. S. 276
 Frey, N. 268

G

Gardiwal, Ajmal 377
 Greulich, S. 260
 Grönefeld, G. 373

H

Haass, M. 319
 Hammerstingl, C. 139
 Hellhammer, K. 149
 Hofmann, I. 199
 Hoppe, U. C. 295

K

Katus, H. A. 276, 286, 326
 Kelm, Malte 383
 Kerber, Sebastian 366
 Ketteler, Markus 112
 Klein, Gunnar 377
 Klein, T. 268
 Krause-Allmendinger, H. 309

Kristen, A. V. 286
 Kruck, I. 118
 Krug, Joachim 366
 Kühl, U. 281

L

Laufs, U. 60
 Lichtenberg, A. 49
 Liebrich, M. 144
 Linke, Axel 128
 Löllgen, H. 66
 Luedde, M. 268
 Lutz, M. 290

M

Mahrholdt, H. 260
 Meder, B. 276
 Merx, Marc W. 128
 Moser, M. 44
 Mügge, Andreas 366

N

Nentwich, Karin 366
 Nickenig, G. 139

O

Omran, H. 192

P

Perings, Christian 383
 Perings, Stefan M. 383

R

Raake, P. W. 326
 Reifart, N. 38
 Riad, A. 254
 Rosenberg, M. 290
 Rottländer, D. 295
 Ruhparwar, A. 326
 Rybak, K. 22

S

Sack, F.-U. 286
 Sandrock, S. 299
 Schade, Anja 366
 Schäfers, Hans-Joachim 133
 Schnabel, P. A. 286
 Schueler, R. 139
 Schultheiss, H.-P. 281
 Schulze-Bahr, E. 360
 Schumm, J. 260
 Sechtem, U. 30, 260
 Shin, Dong-In 209, 366, 383
 Sievert, H. 199
 Smetak, Norbert 383
 Sonntag, F. 66

Steinacher, R. 295
 Sticherling, C. 305

V

Viertel, A. 373
 Villena, P. 309
 Vöhringer, M. 30
 von der Recke, G. 192

W

Walle, U. 144
 Walther, Thomas 133
 Wanner, A. 309
 Weimar, T. 144, 203
 Werner, C. 60
 Westenfeld, Ralf 112
 Wilkenschoff, U. 118

Z

Zeus, T. 149